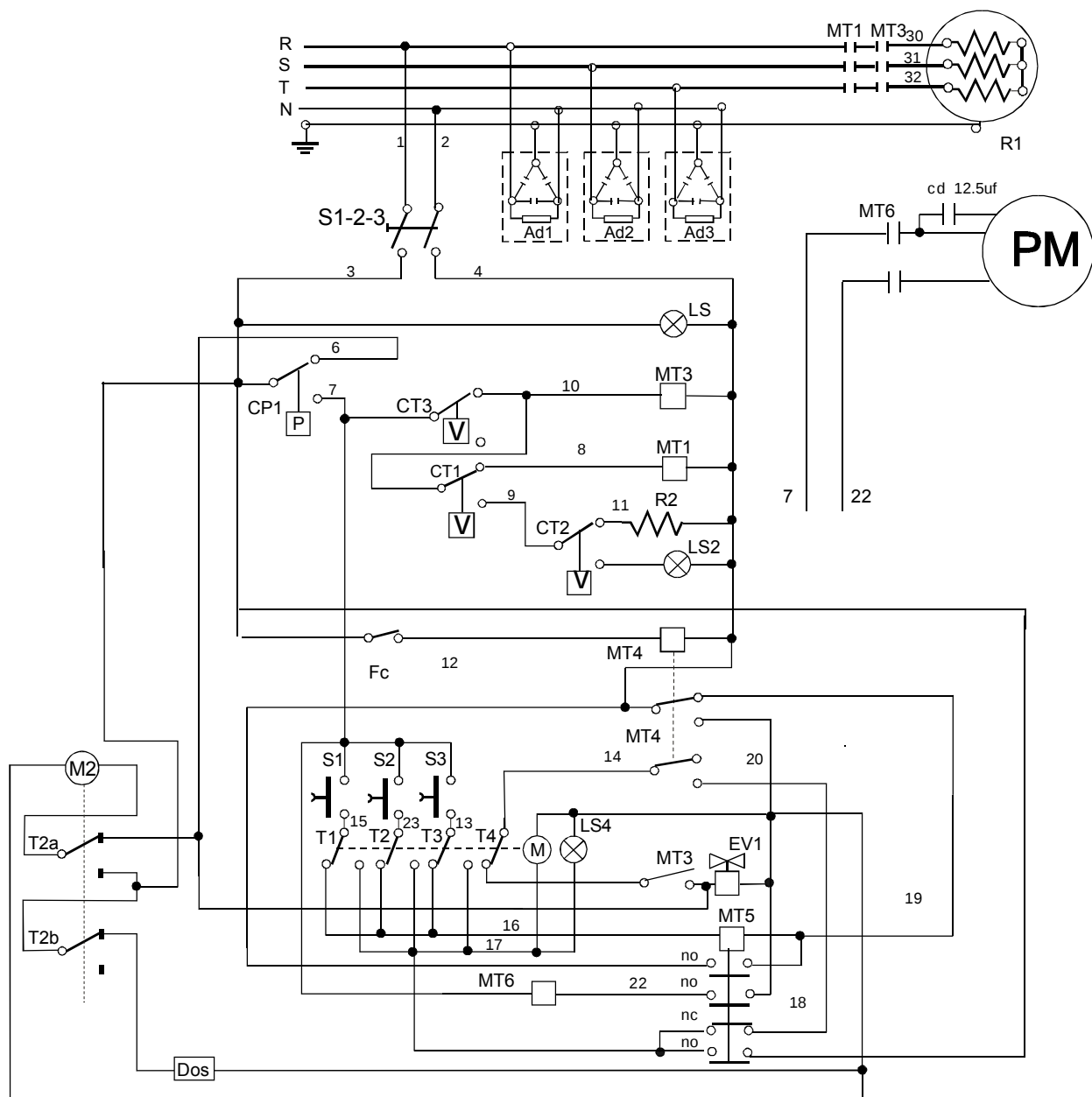


SCHEMA ELETTRICO WIRING DIAGRAM

SCHEMA ELECTRIQUE SCHALTSCHHEMA

mod L21
400 V3N ~ 50Hz



L213TEMPH400/060502

S1-2-3 Interruttore generale
F1 Finecorsa
R1 Resistenza boiler
R2 Resistenza vasca
LS Lampada spia linea
LS2 Lampada temperatura
LS4 Lampada spia livello e ciclo
MT1 Contattore resistenza boiler
MT3 Contattore di sicurezza
MT4 Contattore finecorsa
MT5 Contattore timer
MT6 Contattore pompa
CP Pressostato 60/30
CT1 Termostato boiler
CT2 Termostato vasca
CT3 Termostato di sicurezza
M Motorino timer
T1-T4 Timer
PM Pompa lavaggio
EV1 Elettrovalvola carico e risciacquo
S1-S3 Selettori tempo lavaggio
Dos Dosatore lavaggio
Ad1-3 Filtri antisturbo
M2 Motorino dosat.lavaggio
T2a-T2b Timer dosat.lavaggio

Interruteur général
Microinterruteur
Résistance Surchauffeur
Résistance Cuve
Lampe de ligne
Lampe de température
Lampe de cycle
Contacteur Rés.Surchauffeur
Contacteur de surété
Contacteur Microinterruteur
Contacteur Timer
Contacteur Pompe
Pressostat Cuve
Thermostat Surchauffeur
Thermostat Cuve
Thermostat de surété
Moteur Timer
Timer
Pompe de lavage
Electrovanne chargement et rinçage
Selecteurs temps lavage
Doseur de lavage
Filtres ante-ennoi
Moteur doseur produit lessiviel
Timer doseur produit lessiviel

Main switch
Limit switch
Boiler elements
Tank elements
Main switch lamp
Temperature lamp
Cycle lamp
Boiler elements contactor
Security contactor
Limit switch contactor
Timer contactor
Pump contactor
Pressure switch 60/30
Boiler thermostat
Tank thermostat
Security thermostat
Timer motor
Timer
Electric pump
Loading and rinsing solenoid valve
Selectors
Detergent pump
Deterg. pump timer motor
Detergent pump timer

Hauptschalter
Endschalter
Boilerheizung
Tankheizung
Netzkontrolllampe
Temperaturkontrolllampe
Zykluskontrolllampe
Schütz für Boilerheizung
Schütz für Sicherheit
Schaltrelais Fc
Schütz für Timer
Schütz für Pumpe
Druckwächter 60/30
Boilerthermostat
Tankthermostat
Sicherheitsthermostat
Timermotor
Timer
Pumpe
Elektrisches Wassereinlaufventil/Spülventil
Selektor der Reinigungszeit
Waschspülmitteldosiergerät
Entstörfilter
Waschmitteldosiergerät timermotor
Waschmitteldosiergerät Timer

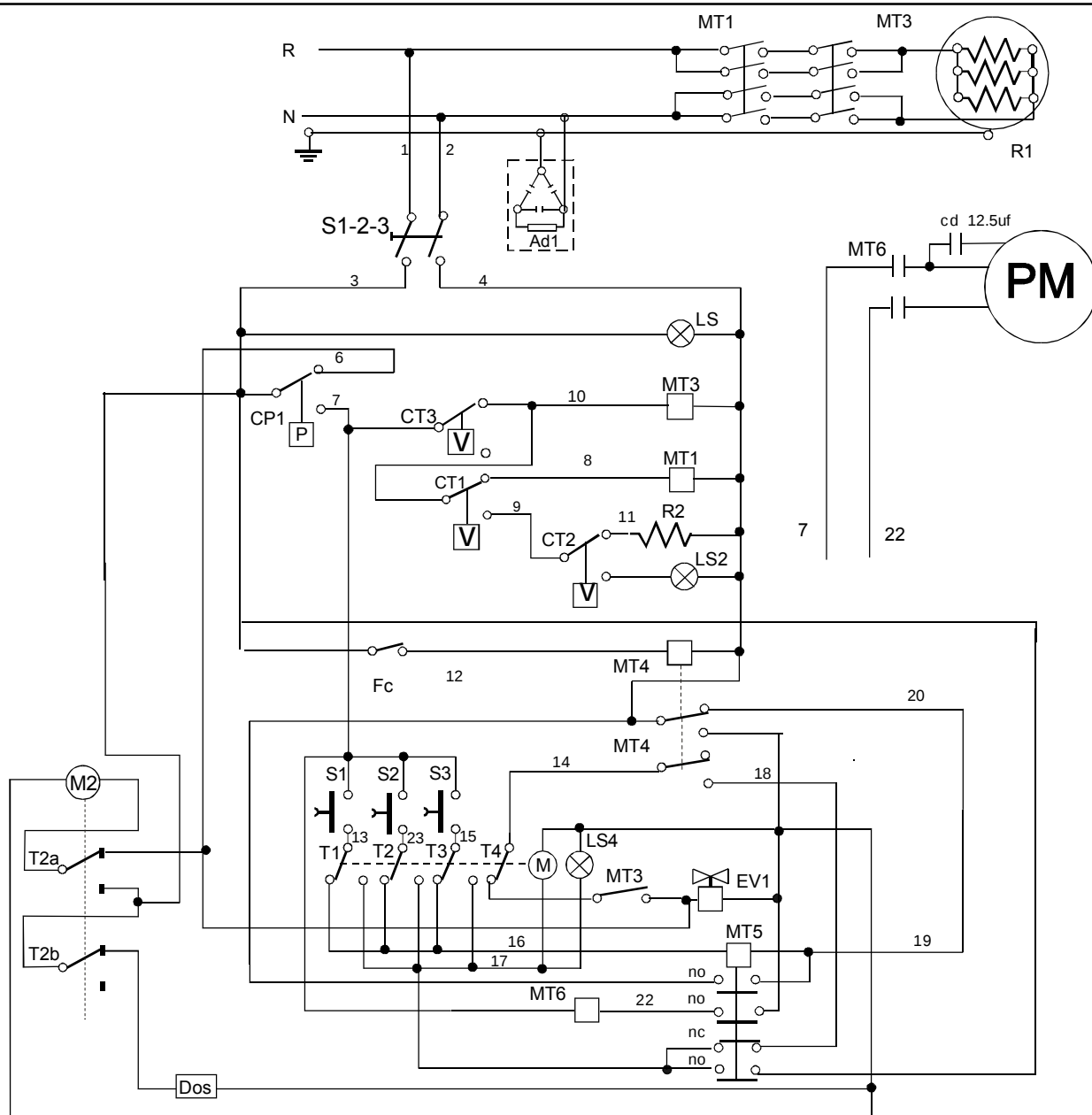
I1
R1
R2
LS
LS2
LS4
MT1
MT3
MT4
MT5
MT6
CP
CT1
CT2
CT3
M
T1-T4
PM
EV1
S1-S3
Dos
Ad1-3
M2
T2a-T2b

SCHEMA ELETTRICO WIRING DIAGRAM



SCHEMA ELECTRIQUE SCHALTSCHHEMA

mod L21
230/1 50Hz



L213TEMP12301006502

S1-2-3 Interruttore generale
F1 Finecorsa
R1 Resistenza boiler
R2 Resistenza vasca
LS Lampada spia linea
LS2 Lampada temperatura
LS4 Lampada spia livello e ciclo
MT1 Contattore resistenza boiler
MT3 Contattore di sicurezza
MT4 Contattore finecorsa
MT5 Contattore timer
MT6 Contattore pompa
CP Pressostato 60/30
CT1 Termostato boiler
CT2 Termostato vasca
CT3 Termostato di sicurezza
M2 Motorino timer
T1-T4 Timer
PM Pompa lavaggio
EV1 Elettrovalvola carico e risciacquo
S1-S3 Selettori tempo lavaggio
Dos Dosatore lavaggio
Ad1-3 Filtri antisturbo
M2 Motorino dosat.lavaggio
T2a-T2b Timer dosat.lavaggio

Interruteur général
Microinterrupteur
Résistance Surchauffeur
Résistance Cuve
Lampe de ligne
Lampe température
Lampe de cycle
Contacteur Rés.Surchauffeur
Contacteur de surété
Contacteur Microinterrupteur
Contacteur Timer
Contacteur Pompe
Pressostat Cuve
Thermostat Surchauffeur
Thermostat Cuve
Thermostat de surété
Moteur Timer
Pompe de lavage
Electrovanne chargement et rinçage
Selecteurs temps lavage
Doseur de lavage
Filtres ante-ennoi
Moteur doseur produit lessiviel
Timer doseur produit lessiviel

Main switch
Limit switch
Boiler elements
Tank elements
Main switch lamp
Temperature lamp
Cycle lamp
Boiler elements contactor
Security contactor
Limit switch contactor
Timer contactor
Pump contactor
Pressure switch 60/30
Boiler thermostat
Tank thermostat
Security thermostat
Timer motor
Timer
Electric pump
Loading and rinsing solenoid valve
Selectors
Detergent pump
Deterg. pump timer motor
Detergent pump timer

Hauptschalter
Endschalter
Boilerheizung
Tankheizung
Netzkontrolllampe
Temperaturkontrolllampe
Zykluskontrolllampe
Schütz für Boilerheizung
Sicherheitsschalter
Schaltrelais Fc
Schütz für Timer
Schütz für Pumpe
Druckwächter 60/30
Boilerthermostat
Tankthermostat
Sicherheitsthermostat
Timermotor
Timer
Pumpe
Elektrisches Wassereinlaufventil/Spülventil
Selektor der Reinigungszeit
Waschspülmitteldosiergerät
Entstörfilter
Waschmitteldosiergerät timermotor
Waschmitteldosiergerät Timer

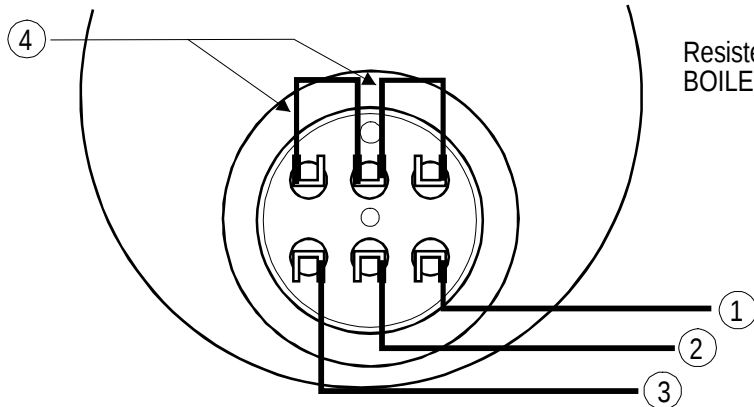
I1
F1
R1
R2
LS
LS2
LS4
MT1
MT3
MT4
MT5
MT6
CP
CT1
CT2
CT3
M
T1-T4
PM
EV1
S1-S3
Dos
Ad1-3
M2
T2a-T2b

SCHEMA COLLEGAMENTI CONNECTIONS SCHEME

SCHEMA BRANCHEMENTS ANSCHLUßSCHEMA

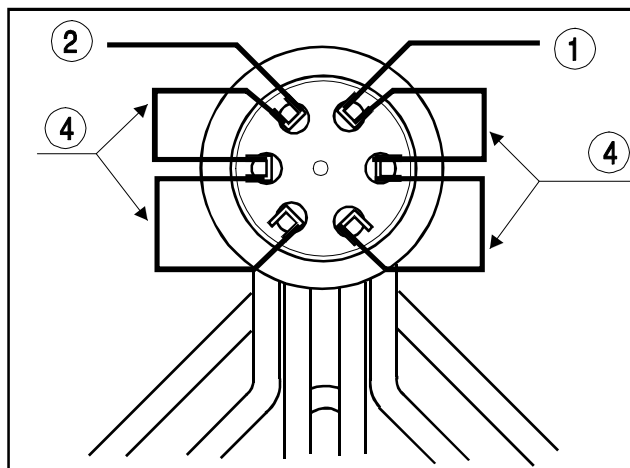
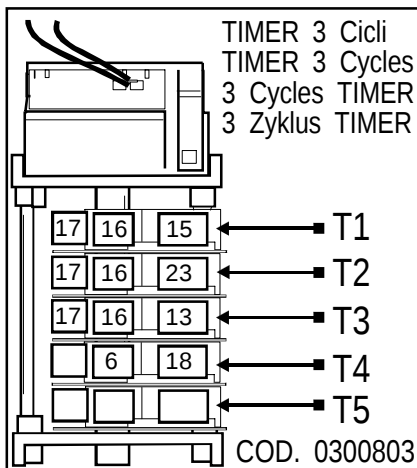


L20-L21



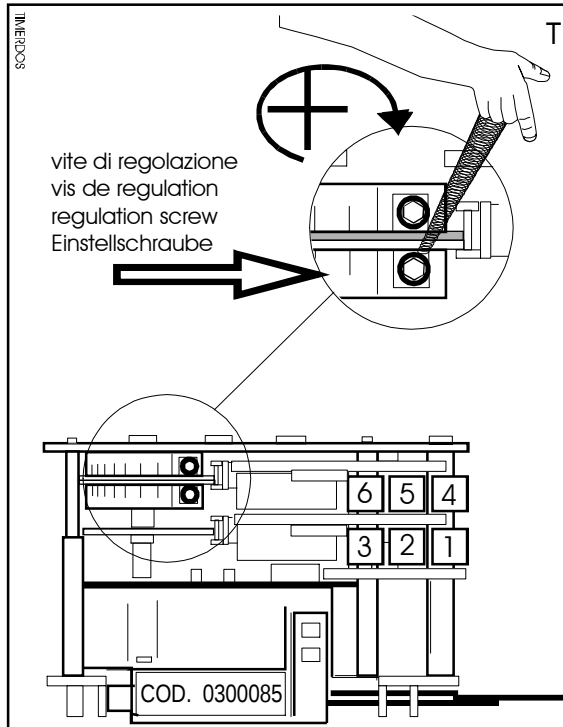
Resistenza BOILER - Résistance SURCHAUFFEUR
BOILER Elements - BOILERHEIZUNG

- ① Marrone - Marron
Brown - Braun
- ② Nero - Noir
Black - Schwarz
- ③ Nero - Noir
Black - Schwarz
- ④ Ponticelli - Ponts
Staples - Brücke



Resistenza VASCA
Résistance CUVE
TANK Elements
TANKHEIZUNG

- ① Marrone - Marron
Braun - Braun
- ② Nero - Noir
Black - Schwarz
- ④ Ponticelli - Ponts
Staples - Brücke



TIMER DOSATORE DI LAVAGGIO
TIMER DOSEUR THE LAVAGE
DETERGENT PUMP TIMER
ZEITGEBER ZU
WASCHMITTELDOSIERPUMPE

disco giallo
disc jaune
yellow disc
gelber Ring

disco rosso
disc rouge
red disc
roter Ring

Portata pompa dosatrice
Portée pompe doseur de lavage
Detergent pump delivery
Wassermenge

1 cc/sec=3,6 Lit/h

- Per aumentare la dose di detergente ruotare in senso orario la vite di regolazione con la chiave **gialla** in dotazione
N.B.: non ruotare il disco rosso !

- Tourner en sens horaire la vis de regulation avec la clé **jaune** en dotation.

Att! Ne tourner pas le disc rouge !

- To increase the detergent dose turn CW the regulation screw with the included **yellow** key
N.B. Do not turn the Red disc !

- Um die Dosiermenge zu Vergrössern die Einstellschraube (mit dem mitgeliefertem **gelben** Imbusstift) im Uhrzeigersinn drehen, somit vergrössert sich der gelbe Ring im Gegenuhrzeigersinn d.H. mehr Waschmittel.

Achtung! Niemals der rote Ring drehen